

JUNIOR LYCEUM ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit – Education Division

Form 1
5 mins

ITALIAN ORAL

Examiner's Paper

(Groups A & B)

Instructions to examiners

- i) *Make the candidates feel at ease.*
- ii) *Remind candidates that in all three parts of this oral they are to speak naturally and show that they can produce flowing and connected speech not just single utterances or very short phrases.*

1. EXTENDED SPEECH

Ask candidates to talk about an argument they have chosen.

Ask the candidates to say which argument they have chosen and to speak about it.

If you feel that the candidate has memorised work, interrupt him/her and ask your own questions: why s/he chose that particular argument, similar questions which help you understand whether the student has assimilated what s/he prepared or not.

If student for some reason stops, help him/her by asking some helping questions.

2. REAZIONE AD UN'IMMAGINE

Instructions to examiners:

1. *Explain to the students the purpose of this exercise: to note any important details, to describe what they see, to talk about what they imagine while looking at the picture, etc.*
2. *Ask the student to talk about the picture; if at some point you realise that the student cannot continue, you can help him/her out by asking some of the questions printed on the back of this sheet.*
3. *In this part of the oral examination, candidates are expected to pronounce not less than **five** sentences.*

3. CONVERSAZIONE LIBERA

Instructions to examiners.

1. *Adapt the questions according to whether you are a male or a female. The candidate will do the same.*
2. *Examiners are to ask each candidate the questions given and/or allied ones covering the semantic areas and tenses in the questions set.*
3. *Remind candidates that they are to speak naturally and show that they can produce flowing and connected speech, not just single utterances and very short phrases.*
4. *In this conversation candidates are expected to pronounce not less than four sentences.*

GROUP A

1. Parlare di un argomento scelto dallo studente (1 minuto)

2. REAZIONE AD UN'IMMAGINE (2 minuti)

Si scelgano TRE o QUATTRO delle seguenti domande:

- Dove si trovano i bambini?
- Fa freddo o fa caldo? Perché?
- Che cosa stanno facendo Massimo e Carmela?
- Che cosa sta facendo Gianni? Come credi che si chiama l'altro ragazzo che gioca con lui?
- Cosa leggono Ivo e Mario?
- Che cosa pensa Ivo di quello che sta leggendo?
- Che tipo di sport praticano Daniela e Marco?
- Perché lo sport è importante per tutti noi?
- In quale periodo dell'anno mangi molti gelati?
- Vai spesso al giardino pubblico? Con chi?
- Dove vanno i ragazzi se hanno sete?

3. CONVERSAZIONE LIBERA (2 minuti)

- Come si chiama il tuo vicino di banco? Come si scrive il suo nome?
- Quanti siete in famiglia? / Chi sono i membri della tua famiglia?
- A che ora ti alzi la mattina per venire a scuola?
- Come passi il sabato pomeriggio?
- Di che colore è la bandiera maltese? E quale colore manca per fare la bandiera italiana?
- Qual è l'oggetto / il regalo più importante che hai? Perché è così importante per te?
- Qual è l'animale che ti piace di più e perché?
- Vuoi andare ad un supermercato e non sai dove si trova. Che cosa domandi ad un passante?

PER OGNUNO DEI TRE ESERCIZI

(5 punti)

Ottimo – 5; Molto Buono – 4; Buono – 3; Insufficiente – 2; Scarso – 1; Molto Scarso – 0.

N.B.: Si possono dare anche mezzi punti.

JUNIOR LYCEUM ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 1	ITALIAN
---------------	----------------

ESAME ORALE

Group A

Student's Paper

You are allowed 5 minutes to prepare yourself for this exercise.

1. PARLARE DI UN ARGOMENTO A SCELTA (1 minuto)

Parla con l'esaminatore dell'argomento che hai preparato.

2. REAZIONE AD UN'IMMAGINE (2 minuti)

Guarda bene l'immagine stampata sull'altro lato di questo foglio. Parla di questa immagine e rispondi alle domande che ti fa l'esaminatore.

3. CONVERSAZIONE LIBERA (2 minuti)

GROUP B

1. Parlare di un argomento scelto dallo studente (1 minuto)

2. REAZIONE AD UN'IMMAGINE (2 minuti)

Si scelgano TRE o QUATTRO delle seguenti domande:

- Dove va la famiglia Rossi in alto, a sinistra?
- Cosa fanno i due ragazzi? Come si sentono? Perché?
- Che altro si può vedere nell'immagine?
- A fondo pagina ci sono due gabbie. Che cosa si tiene, di solito, nelle gabbie?
- A molti non piace vedere animali al circo. Sai perché? Sei d'accordo?
- Vai spesso al circo? Perché sì / no?
- Quante volte all'anno arriva il circo a Malta?
- Secondo te, il circo è solo per i bambini?

3. CONVERSAZIONE LIBERA (2 minuti)

- Dove abiti? Che cosa ti piace / non ti piace della tua città / del tuo villaggio?
- Che scuola frequenta tuo fratello o tua sorella?
- Che cosa fai appena torni a casa dopo scuola?
- A che ora ti alzi il fine settimana? Perché?
- Qual è il tuo sogno più grande?
- Che cosa fai quando hai un po' di tempo libero?
- Sei contento di frequentare questa scuola? Perché?

PER OGNUNO DEI TRE ESERCIZI

(5 punti)

Ottimo – 5; Molto Buono – 4; Buono – 3; Insufficiente – 2; Scarso – 1; Molto Scarso – 0.

N.B.: Si possono dare anche mezzi punti.

JUNIOR LYCEUM ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 1	ITALIAN
---------------	----------------

ESAME ORALE

Group B

Student's Paper

You are allowed 5 minutes to prepare yourself for this exercise.

1. PARLARE DI UN ARGOMENTO A SCELTA (1 minuto)

Parla con l'esaminatore dell'argomento che hai preparato.

2. REAZIONE AD UN'IMMAGINE (2 minuti)

Guarda bene l'immagine stampata sull'altro lato di questo foglio. Parla di questa immagine e rispondi alle domande che ti fa l'esaminatore.

3. CONVERSAZIONE LIBERA (2 minuti)

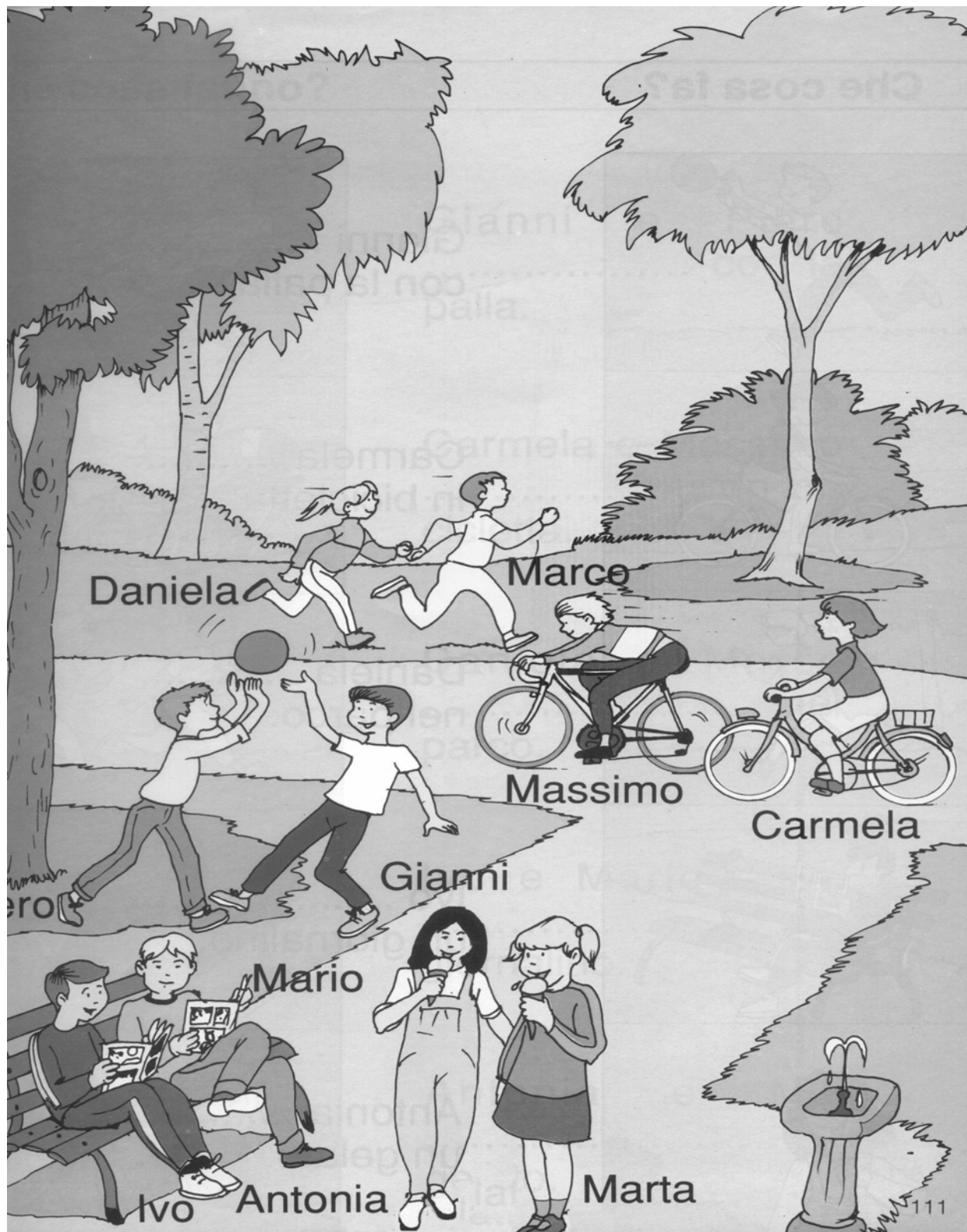
JUNIOR LYCEUM ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit – Education Division

Form 1

ITALIAN ORAL

Group A – Picture



JUNIOR LYCEUM ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit – Education Division

Form 1

ITALIAN ORAL

Group B – Picture



JUNIOR LYCEUM ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit - Education Division

Form 1

ITALIAN

Time: 30 mins

Listening Comprehension

Instructions to Teachers

Please read these instructions carefully, first to yourself, and then to the students, translating if and where necessary.

You will be listening to **3 texts**, one of which is a dictation.

Prova A

Ma chi è?

You are allowed 1 minute to look at the pictures.

(Allow 1 minute)

I shall now read 6 sentences related to the pictures on your paper. After the first reading you will be allowed 2 minutes to write the number of the sentence near the picture that corresponds to it.

You can do so while I read.

I shall then read the sentences a second time and allow you 1 minute for final revision.

Note that there are seven pictures but I shall read out only six sentences.

(Note to teachers: Please see that the numbers of each statement are read clearly.)

1. Ogni giorno arrivano tante persone nel mio negozio. Più comprano e più sono felice anche se non sono la proprietaria del negozio.
2. Ogni giorno devo preparare le carte e prendere gli appuntamenti così la capoufficio può ricordare dove deve andare e chi incontrare.
3. Purtroppo la mattina non esco di casa per andare a lavorare ma lavoro tanto lo stesso. Preparo il pranzo e la cena, faccio il bucato, insomma tengo tutta la casa pulita.
4. La mia giornata comincia presto. Vado a visitare i miei pazienti in casa; alcuni vengono nella mia clinica più tardi. Cerco di aiutare tutti coi loro problemi di salute.
5. È da bambino che m'interessa di immagini e di facce. Durante il mio lavoro aiuto le persone a fare un bel sorriso prima del mio click.
6. Aiuto i ragazzini ad imparare cose nuove. Cerco di dare una risposta a tutte le domande che fanno – e sono tante.

Prova B

Before I read the passage *Il diario*, you are allowed 1 minute to look at the questions.

(Allow 1 minute)

I shall now read the passage and then I shall give you 5 minutes to write your answers.

I shall then read the text a second time and allow you 2 minutes for final revision.

You are encouraged to take down brief notes during both readings.

Il diario

“Ma Gianni, tu, il diario, non ce l’hai?”

“Ma che diario! Io non ho un diario; solo l’idea di passare una mezz’ora (e qualche volta anche di più) a scrivere gli avvenimenti della giornata su un foglio non mi piace. Mio fratello, invece, ogni giorno va in camera sua e scrive. Non so esattamente cosa scrive anche perché il diario deve essere personale, un segreto, insomma. Non domando mai se posso leggere quello che c’è scritto e lui non dice mai nulla di quello che scrive. Per me questa faccenda del diario è davvero strana. Ma perché certe persone parlano, per così dire, ad un foglio di carta e non agli amici o, almeno ai membri della famiglia? E ti dico una cosa, Marco: la cosa è più strana perché io e mio fratello siamo gemelli e di solito i gemelli fanno molte cose insieme: giocano, studiano e perfino confidano i loro segreti. A dir la verità, nel gioco e nello studio siamo così anche noi. L’unico strappo alla regola – il diario.”

Prova C

Il cane

Before I read the passage, *Il Cane*, you are allowed 1 minute to look at the pictures.

(Allow 1 minute)

After the first reading you will be allowed 3 minutes to put the pictures in order according to the story. You have to write the numbers from 1 to 6 in the boxes near each picture as the story happens.

I shall then read the text a second time and allow you 1 minute for final revision.

Take down brief notes during both readings.

È una bella giornata e Marisa va a fare quattro passi nel parco. Appena dentro il recinto vede un cane dall’aspetto feroce. Siccome Marisa ha paura dei cani, sta per tornare sui suoi passi quando ecco che decide di chiedere al ragazzo che sta in piedi vicino al cane: “Senti, il tuo cane morde?”

“No, non morde,” risponde calmo il ragazzo.

Marisa si fa coraggio e si china per accarezzare il cane sulla testa.

“Bello, quanto sei bravo!” dice, ma il cane salta immediatamente addosso alla povera ragazza. Marisa comincia a correre verso un albero. Il cane, però, corre più veloce e riesce quasi a strappare un pezzo della giacca.

“Ma non mi hai detto che non morde!” dice al ragazzo mentre è ancora aggrappata all’albero.

“Giusto.” risponde il ragazzo. “Non morde. Ma questo non è mica il mio cane!”

JUNIOR LYCEUM ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit - Education Division

Form 1

ITALIAN

TIME: 30 mins

Listening Comprehension

Students' paper

Prova A

Ma chi è?

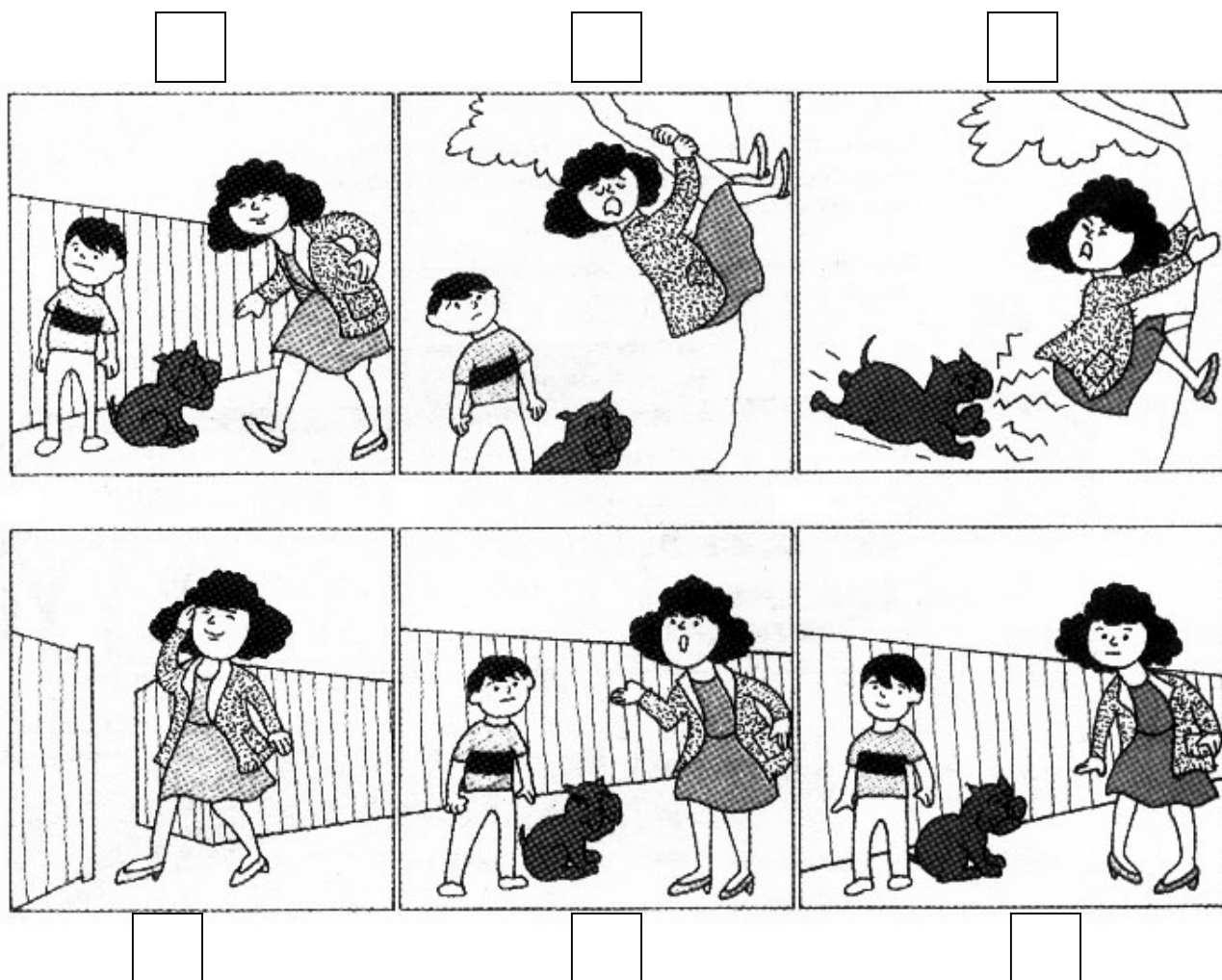
6 punti

Attenzione: C'è un'immagine di troppo!

☐☐☐☐☐☐☐

Prova B**Il diario****8 punti**

1. Quanti minuti dedica al diario il fratello di chi parla? Scrivi la risposta **in cifre**: _____ 1p
2. Perché chi parla non sa cosa scrive suo fratello nel diario? (Da' **due** risposte)
 - a) _____
 - b) _____ 2p
3. Secondo il parlante, le persone non devono parlare ad un pezzo di carta ma _____ e _____ 2p
4. a) Come si chiama chi sta parlando? _____
b) Con chi sta parlando? _____ 1p
5. Quali sono le **due** cose che l'autore e suo fratello fanno insieme?
_____ e _____ 1p
6. a) Chi sta parlando desidera leggere il diario di suo fratello: Vero o Falso? _____
b) Quali parole mostrano che hai ragione? _____ 1p

Prova C**Il Cane****6 punti**

JUNIOR LYCEUM ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit - Education Division

Form: 1	ITALIAN	TIME: 1hr 30mins + 30 mins
----------------	----------------	-----------------------------------

NAME: _____

CLASS: _____

A. GRAMMATICA / FUNZIONI

(15 punti)

1. Sottolinea la parola o frase giusta fra quelle indicate tra parentesi (*brackets*): (3p)

- a. Giovanni Vassalli è (un italjano; un'italiano; uno italiano; un italiano). Lui (è l'ingenere; e ingegnere; fa ingegnere; fa l'ingegnere).
- b. Marco si alza (al otto; all'otto; alle otto; a otto) ogni mattina.
- c. Di chi è (quel; quell'; quell; quello) specchio?
- d. I signori Zammit hanno un solo figlio; (il loro; loro; il suo; suo) figlio è un mio carissimo amico.
- e. Stasera (potete; dovete; volete; sapete) per forza prendere il taxi per arrivare all'aeroporto.

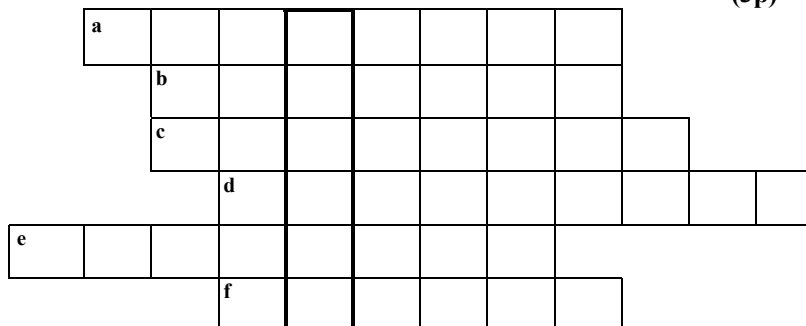
2. Completa le frasi, scegliendo dalla lista gli aggettivi giusti: (2p)

americana; bel; bell'; buoni; calda; famoso; grandi; moderna.

- a. A Malta abbiamo un'estate _____.
- b. In Italia ci sono delle città molto _____.
- c. È un regista _____.
- d. Mia sorella ha un _____ orologio.

3. Completa il cruciverba. Nella striscia bordata si legge il nome di uno stilista italiano. (3p)

- a. aiuta il traffico con i suoi tre colori
- b. il contrario di 'largo'
- c. il contrario di 'vendere'
- d. ultima fermata dell'autobus
- e. uno che viene dalla Spagna
- f. uno dei colori della bandiera italiana



4. Usa le parole seguenti per formare una frase giusta, come nel modello: (2p)

Modello: al / andiamo / giorno / mare / ogni / . Andiamo al mare ogni giorno.

- a. al / amico / andare / cinema / il / mio / non / stasera / vuole / . /

b. devo / di / esami / finali / gli / per / più / studiare / . /

5. Metti i verbi in parentesi al presente indicativo:

(5p)

I miei nonni (avere) _____ una casa in campagna dove io e i miei fratelli (passare) _____ gran parte dell'estate. La casa non (essere) _____ grande ma molto comoda. La sera, quando (arrivare) _____ i genitori dal lavoro, tutti noi (fare) _____ una bella passeggiata tra gli alberi in un bosco vicino. Poi, io e mio nonno (giocare) _____ a scacchi mentre mio fratello (guardare) _____ il suo programma preferito alla tv e (bere) _____ una limonata fresca. Da grande anch'io (volere) _____ avere una casa bella come questa ma prima (dovere) _____ lavorare molto!

B. CLOZE

(10 punti)

Metti **UNA sola parola** in ogni spazio. **5** delle parole **che devi usare** sono; le altre le devi trovare tu:

bei; è; perché; pomeriggio; vogliono

Sandra e Franco sono compagni di classe. Sandra è simpatica e parla con tutti; Franco _____ più timido, ma anche lui _____ tanti amici. Hanno tutti e due un cane e ogni _____, dopo scuola, portano i _____ cani a fare una passeggiata nei _____ campi dietro la casa di Sandra. Franco non _____ tanto lontano però ci _____ almeno cinque minuti da casa _____ a quella di Sandra. Meno male, _____ il suo cane è più grande e ha _____ bisogno di esercizio per mantenersi in forma come il suo padrone!

C. COMPrensione DEL TESTO SCRITTO

(15 punti)

Leggi bene i brani e rispondi alle domande

(i) Una e-mail ad un caro amico



Anne, 12 anni, è la figlia di un medico inglese che per motivi di lavoro vive in Italia. Anne scrive ad un suo amico le sue impressioni dopo il primo mese della sua nuova vita.

Carissimo David,

4 non puoi immaginare quante volte penso a te e a tutti gli amici della scuola londinese, specialmente Susan e Jane, le mie due _____ del cuore. Qualche volta mi chiamano per sapere come sto. Naturalmente, non posso dimenticarti, tu che sei il mio “gemello”, per così dire, che festeggi il tuo compleanno nello stesso giorno come me.

- 8 Ora va molto meglio! La mia nuova scuola non è molto grande, ma ha delle belle aule luminose. Intorno c'è un bel cortile e un campo sportivo dove facciamo ginnastica. I miei nuovi compagni sono carini e mi aiutano ad abituarmi alla vita romana. Li incontro anche il fine settimana quando andiamo a fare un giro in città. Anche i professori _____ gentili con me.
- 12 Oggi sono felice perché ho un bel 7 nel compito di matematica, un vero successo per me. Sai bene quello che voglio dire! Domani una compagna di classe festeggia il suo tredicesimo compleanno e sono invitata a casa sua con tutti i suoi amici. Bello, no?
- Ora ti lascio perché sono stanca. Domani ti racconto tutto della festa. Scrivi presto. Voglio sapere tutto di te e dei compagni inglesi.
- 16 Ciao, Anne.

Domande:

1. Perché Anne si trova in Italia?

_____ (½p)

2. A riga 6 Anne dice che David è il suo “gemello”. Perché dice così?

_____ (½p)

3. Oggi Anne è contenta per **due** ragioni. Quali sono?

_____ (2p)

4. In quale città italiana si trova Anne? Copia dal brano le parole che confermano la tua risposta.

_____ (1p)

5. A chi si riferiscono **DUE** delle parole sottolineate?

a. mi chiamano (r. 5) _____ b. Li incontro (r. 10) _____

c. casa sua (r. 14) _____ (1p)

6. Qual è il soggetto di **DUE** delle seguenti:

a. vive (r. 1) _____ b. puoi (r. 4) _____

c. ha (r. 8) _____ (2p)

7. a) Quale parola manca a riga 5? _____ b) e a riga 11? _____ (1p)

8. Metti una crocetta (X) nella colonna giusta per dire se ciascuna è **VERA** o **FALSA**: (2p)

a) Anne ha una “nuova vita” a Londra.

b) David e Susan celebrano il compleanno nello stesso giorno di Anne.

c) Anne è contenta nella sua scuola italiana.

d) Per Anne la matematica è una materia facile.

Vera	Falsa

(ii) La risposta di David

Cara Anne,

ti mando solo un breve messaggio perché ho molti compiti da sbrigare. Domani ti scrivo una lunga e-mail con tutte le informazioni sui compagni e le ultime notizie da qui. Sto bene e sono contento che anche tu, finalmente, ti trovi bene.

Prima di lasciarti devo darti una bella notizia. Vengo da te tra due settimane per passare insieme quattro giorni di vacanza. Non vedo l'ora di vederti. Festeggiamo il nostro dodicesimo compleanno insieme.

Ciao, David.

1. Perché David non scrive una lunga e-mail ad Anne?

_____ (1)

2. A chi si riferisce “insieme” (r. 7)? _____ (1)

3. Spiega con parole tue (anche in maltese o inglese, se preferisci) le seguenti:

a) sbrigare (r. 2) _____ b) Non vedo l'ora (r. 6) _____ (2)

4. Il “qui” a riga 3 sta per: a) Roma; b) Londra; c) Malta; d) la festa dell'amica.
Sottolinea la risposta giusta. (1)

D. CULTURA

(10 punti)

1. La parola sottolineata è sbagliata. Correggi lo sbaglio e scrivi la parola giusta sulla linea: (6 p)

a. L'Italia confina con la Francia, la Svizzera, la Germania e l'Austria. _____

b. Il capoluogo della Toscana è Bologna. _____

c. Il mare vicino alla Liguria si chiama Mar Tirreno. _____

d. Nella Basilica di San Pietro, a Roma, si trova la Pietà di Bernini. _____

e. Una delle piazze importanti di Roma si chiama Piazza di Francia. _____

f. Milano è la sede del governo italiano. _____

2. Spiega le locuzioni, scegliendo dalla seguente lista quelle giuste:

Attenzione: ci sono due gruppi di parole che non devi usare.

(2 p)

**cedere/rinunciare; essere fortunato; non avere soldi; prendere in giro;
rifiutare ogni responsabilità; sospettare che qualcuno parli di noi.**

a. sentirsi fischiare gli orecchi: _____

b. menare per il naso: _____

c. gettare la spugna: _____

d. nascere con la camicia: _____

3. Continua i proverbi:

(2 p)

- a. Chi ride il _____ piange la _____.
- b. Meglio _____ che _____ accompagnati.

E. FRASI

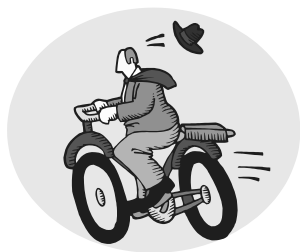
(15 punti)

Scegli CINQUE dei seguenti disegni e inventa una frase di non meno di sei parole su ciascuna.

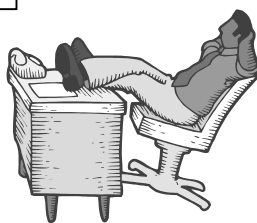
Attenzione: 1. UNA frase su OGNI immagine, per un TOTALE di solo 5 frasi.

2. Davanti alla frase scrivi il numero dell'immagine corrispondente.

1



2



3



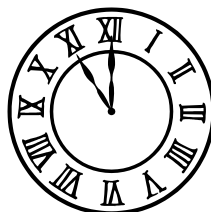
4



5



6



7



Orale 15	List. Comp. 20	Scritto 65	Totale	Corretto da